

從威靈頓街到堅道： 香港天主教艱辛開創的歷程

鄧藻輝 報導

中國基督教史學會秘書、公教報現任記者



中國基督史學會會員大會2015年1月24日假中文大學崇基學院容啟東校長紀念樓舉行公開講座暨會員大會，由現屆會長朱益宜教授主持，多位本會成員、學人、來自不同基督宗派的友好參與。

公開講座由前會長、歷史學者夏其龍神父／博士主講，講題為「從威靈頓街到堅道：香港天主教艱辛開創的歷程」，以天主教聖母無原罪主教座堂的變遷為主軸，探討香港天主教早期的發展史。

研究香港天主教歷史的夏神父去年推出新書《香港天主教傳教史（1841-1894）（中文版）》，席間他分享了書中研究重點。他說英國人管治香港初期，天主教因應社會需要，透過服務那些處於弱勢地位的華人，建立了在香港的傳教工作。

夏神父指出，昔日香港政府不願意照顧貧窮華人，擔心福利會引來更多中國內地難民赴港，香港的天主教傳教士於是彌補社會需要，為華人

辦學及提供福利；聖母無原罪主教座堂原址位於中區的威靈頓街，直抵荷里活道，位於華、洋人交匯點，負起牧養華人和不同國籍教徒的責任，

包括在港葡籍教徒。港府未有積極支持天主教的慈善工作，極其量減少地租等予以方便。

談到香港天主教會的成立背景，夏神父指教宗為打破歐洲國家的「護教權」，直接透過傳信部派遣傳教士到亞洲傳教。他說香港不同國籍的傳教士在合作中亦有磨合；他們的服務範圍亦不限於中區，延伸至灣仔，以及新界大埔等地方。

後來聖母無原罪主教座堂遷往堅道（威靈頓街舊址曾遭遇大火），是因為地價飆升，天主教賣地以換取更多資源服務大眾，以及遷至更地價更低更大的地方。

與會學者問香港天主教辦學根基深厚的背景，夏其龍神父說，香港的首牧昔日邀請歐洲專注於教育工作、富有辦學經驗的修會如喇沙會等來港建立學校。



萬代要稱妳有福

香港聖公會聖馬利亞堂史 (1912-2012)

魏克利 (Philip L. Wickeri) · 陳睿文 著
香港教會系列七

書名：萬代要稱妳有福

香港聖公會聖馬利亞堂史 (1912—2012)

All Generations Shall Call You Blessed

The History of Hong Kong Sheng Kung Hui
St. Mary's Church (1912-2012)

作者：魏克利、陳睿文

系列：香港教會系列七

出版社：基督教中國宗教文化研究社

ISBN：978-962-7706-33-5

規格：336頁 / 6 x 9寸 / 平裝

售價：HK\$90

從收留貧困女子的晏氏居留院，到牧養香港島東部銅鑼灣地帶的一個牧區，香港聖公會聖馬利亞堂在這100年中走過了怎樣的路程？本書將向您娓娓細述該堂的起源與發展，窺看她與香港華人聖公會及香港社會風雨相連的種種，以及牧者、教友、內外環境互動的圖景，從而呈現這一牧區百年跋涉蒙福的道路。

當我讀到傳記作者所描述的情景時，不由得對香港聖公會昔日的主教、牧者和信徒敬佩有加。他們憑着從上主而來的勇氣、遠見、承擔、犧牲和關懷，在這塊百年前被稱為「灰姑娘」的土地上，開展福傳聖工，他們就像聖馬利亞堂的守護聖者聖母馬利亞一樣，默默的、謙卑的、順服的服侍上主和這地區的居民。

鄭保羅大主教

感謝上主鴻恩，百年前先賢在大坑銅鑼灣建立了聖馬利亞堂。牧民宣教，以聖母「尊主為大、以上帝為樂」的精神牧養信眾，興學傳道，服務社會。回望百年全是恩典。歷代牧者信眾忠心奉獻的見證，實為我們跟隨者的榜樣。

鍾嘉樂 | 香港聖公會聖馬利亞堂前主任牧師

作者簡介

魏克利 (Philip L. Wickeri)，香港聖公會大主教神學及歷史研究顧問、香港聖公會檔案館館長、明華神學院教授、聖約翰座堂義務堂牧、美國柏克利聯合神學院跨學科研究教授、上海大學歷史系客座教授。其新近的作品有 *Reconstructing Christianity in China: K. H. Ting and the Chinese Church* (重建中國基督教—丁光訓與中國教會) (Orbis Books, 2007) 等等。

陳睿文，香港中文大學宗教研究哲學博士、香港聖公會研究助理、明華神學院講師。主要研究方向為中國基督教史。其著作 *Fragrant Flowers Bloom: T. C. Chao, Bliss Wiant and the Contextualization of Hymns in Twentieth Century China* (地闊野花香—趙紫宸、范天祥與20世紀中國讚美詩的處境化) (ContactZone, EVA Leipzig) 即將出版。

景教國際學術會議
International Conference on

JING JIAO



Day 1
HKU

June 10, 2015 (Wednesday)

The Auditorium, 5/F, Chong Yuet Ming Amenities Centre, The University of Hong Kong

09:00 Registration

09:30 Opening Remarks by Prof. Peter Mathieson, President and Vice Chancellor,
The University of Hong Kong

09:50 Keynote Speech by Prof. Samuel Lieu, Macquarie University
*From Rome (Daqin 大秦) to China (Zhongguo 中國) – the Xi'an (Nestorian) Monument as a
Bilingual and Transcultural Document*

11:10 Panel 1 – Artistic and Scientific

Day 2
CUHK

June 11, 2015 (Thursday)

Lecture Theatre 3, Esther Lee Building, The Chinese University of Hong Kong

09:30 Registration

10:00 Panel 2 – Religious Influence

Day 3
HKU

June 12, 2015 (Friday)

The Auditorium, 5/F, Chong Yuet Ming Amenities Centre, The University of Hong Kong

09:30 Registration

10:00 Panel 3 – Linguistic and Textual

Sponsors

蔡劉月寰女士
Mrs. Yvonne Choi (In memory of Mr. Ambrose K.C. Choi)

何述勤先生
Mr. Steven Ho Shut-kan

香港大學查良鏞基金
Louis Cha Fund, The University of Hong Kong

Co-organizers



Co-event Organizers



Register at www.hkihss.hku.hk/events/jingjiao2015/registration.html

Information & Enquiries www.hkihss.hku.hk/jingjiao2015 | (852) 3917 8131 | jingjiaoconference@hku.hk

主辦單位：
Organizers



香港中文大學文化及宗教研究系
Department of Cultural and Religious Studies
The Chinese University of Hong Kong



香港聖公會明華神學院
HKSCH Ming Hua Theological College



崇基學院
Chung Chi College



Christian Women in Chinese Society

The Anglican Story

從聖公會歷史看基督教婦女與華人社會



26-27 JUNE (FRI TO SAT), 2015

2015年6月26 - 27日 (星期五至六)

CONFERENCE ROOM, THEOLOGY BUILDING, CHUNG CHI COLLEGE, CUHK

香港中文大學崇基學院神學院神學樓地下會議室

KEYNOTE SPEAKERS 主題講員：

PROF. KWOK PUI LAN 郭佩蘭教授 (THE EPISCOPAL DIVINITY SCHOOL):

The Study of Chinese Women and the Anglican Church in Cross-Cultural Perspective 「從跨文化角度研究中國婦女與聖公會」

DR. JANE LEE 李正儀博士 (HKSCH SOCIAL WELFARE COUNCIL):

Hong Kong Anglican Women and Social Service 「香港聖公會的婦女與社會服務」

PROF. JUDITH LIU 劉夢白教授 (UNIVERSITY OF SAN DIEGO):

"A Nation Cannot Rise Above Its Women": The Social Gospel at St. Hilda's School for Girls, Wuchang, China, 1929-1937

「『婦女的進步是國家進步的前提』：中國武昌聖希理達女中的社會福音（1929-1937）」

All are welcome. 歡迎各界人士參加

Online registration 網上報名 — <http://www.crs.cuhk.edu.hk/en/anglicanstory.php>

For inquiry 查詢: Miss Zhou 周小姐 — Tel: (852) 3943 7659

Email: anglicanwomen2015@gmail.com

贊助：
Sponsors



文學院
Faculty of Arts, CUHK



崇基學院
Chung Chi College



UNITED BOARD
FOR CHRISTIAN HIGHER EDUCATION IN ASIA
Since 1952



香港聖公會婦女總團
HKSCH Women's League



1. 由宗文社、基督教研究中心、崇基學院神學院及道風山基督教叢林合辦，題目為「自由之後：宗教能否為崩解的社會提供新的根基？」(Post-Liberal Society: Can Religion Supply a Foundation for a Society beyond Weightless Freedom and Consanguinity?)，由羅洛克博士(亞略巴古協會總幹事)主講，已於2014年10月9日(四)下午在香港中文大學崇基學院神學院舉行，約有60人參加。
2. 中國基督教史學會專題講座暨會員大會已於2015年1月24日(六)於香港中文大學崇基學院容啟東校長紀念樓舉行，題目為「從威靈頓街到堅道—香港天主教艱辛開創的歷程」；介紹從羅馬派遣傳教士到香港的是一回事，建立一個本地的教會是另一回事。講員夏其龍神父(天主教司鐸)，現任香港天主教教區檔案主任，兼任香港中文大學天主教研究中心主任。是次講座約30人參加。(報導載於今期通訊)
3. 第六屆崇基基督教文化節，由宗教與中國社會研究中心主辦，中國基督教史學會協辦公開講座，題目為「重思社會福音—革命的基督教與中華現代性的批判」；主講嘉賓為曾慶豹教授(天主教輔仁大學哲學系教授)，回應：王曉靜博士(香港中文大學崇基學院神學院客席助理教授)；主席：松谷曄介博士(香港中文大學崇基學院神學院名譽副研究員)，已於2015年3月4日(三)下午五時至六時三十分，於香港中文大學崇基學院行政樓地下一層校友室舉行。是次講座約30人參加。
4. 「香港神學探索會議2015」，由香港基督教協進會主辦，香港中文大學基督教研究中心、香港浸會大學宗教及哲學系協辦，主題為「假如2017沒有真普選……從97到47——神學的回憶與遠景的想像」，已於2015年5月1日(五)早上9時至下午6時，假基督教循道衛理聯合教會香港堂舉行。約有260人參加。
5. 中國獨立紀錄片「傳道人」放映會，由香港中文大學基督教研究中心、基督教中國宗教文化研究社、中國獨立紀錄片研究會合辦、基督教時代論壇協辦。電影

已於2015年5月9日(六)下午2時正至6時正，假香港中文大學崇基學院康本國際學術園四號講座室(YIA LT4)舉行。主持：任志強博士(香港中文大學基督教研究中心副研究員)；邢福增教授(香港中文大學崇基學院神學院院長)回應。是次電影以傳道人的口述構建陝西桐鄉基督教內部紛爭。約有150人參加。

6. 6月協辦第九屆近代中國基督教史學術研討會，由建道神學院基督教與中國文化研究中心、香港浸會大學近代史研究中心合辦，日期為6月12至13日。主題是「1949年後的中國基督教」。主題演講由楊鳳崗教授(美國普度大學社會學教授)及邢福增教授負責。

宗文社財政狀況

2014年1-12月

支出	HK\$	收入	HK\$
同工薪酬	399,325.18	捐獻(出版專項)	509,182.00
印刷費及郵費	56,241.80	售賣書刊收益	30,700.50
研究經費	15,507.70	其他收益	170,661.81
其他常費	17,655.70		
結餘	488,730.38		710,544.31
盈餘			221,813.93

2015年1-3月

支出	HK\$	收入	HK\$
同工薪酬	58,999.50	捐獻	1,000.00
印刷費及郵費	53,278.60	售賣書刊收益	72,139.85
研究經費	600.00	其他收益	8,990.00
其他常費	1,211.50		
結餘	114,089.60		82,129.85
不敷			(31,959.75)

總編輯：邢福增教授

執行編輯：曾嘉穎小姐

設計：Busybees Design Consultants Ltd. (電話：3426 8795)

未經許可，不得轉載或翻印 本通訊刊載之文章並不代表本中心及本社立場

基督教中國宗教文化研究社 地址：香港沙田崇基學院神學樓 電話：27703310 傳真：26037659 電郵：info@cscrc.org 網址：www.cscrc.org 2015年6月第37期
基督教研究中心 地址：香港中文大學崇基學院神學樓 電話：39438155 傳真：26037659 電郵：centre-cs@cuhk.edu.hk 網址：www.cuhk.edu.hk/theology/ccs